

Un trésor de monnaies ptolémaïques à l'Institut d'Archéologie « Vasile Pârvan » de Bucarest*

Julien OLIVIER**

Lors d'un déplacement à Bucarest en mai 2008, Th. Faucher eut l'occasion de photographier vingt-sept pièces d'or et d'argent ptolémaïques conservées dans les collections de l'Institut d'Archéologie « Vasile Pârvan » de l'Académie Roumaine et provenant de l'ancien fonds du Musée National d'Antiquités¹. Ce faisant, il a remarqué qu'un lot se distinguait et pouvait constituer un trésor à part entière. Cette observation corrobore opportunément les propos de Gh. Poenaru Bordea lorsqu'il présente dans un article de 1969 quelques pièces entrées dans la collection avant 1916. L'auteur suppose que celles-ci forment un trésor ou font partie d'un lot plus conséquent ; il précise toutefois qu'il ne peut avoir aucune certitude en raison du manque d'information sur la provenance et la date d'intégration de ces monnaies².

L'observation des monnaies portées à notre connaissance conforte l'hypothèse d'un trésor monétaire regroupant 33 pièces d'argent datant des III^e et II^e siècles avant notre ère. L'ensemble présente une patine homogène et les pièces du III^e siècle sont pour la plupart sensiblement plus usées que celles du début du II^e siècle. La numérotation semble confirmer un peu plus l'homogénéité du lot. Tous les exemplaires sont rangés sous les numéros d'inventaire 1261, M. 1125 à 1227, alors que plusieurs autres pièces lagides ne pouvant absolument pas être liées à ce lot (comme des *trichrysa* et des *mnaieia* de Ptolémée II ou encore un *mnaieion* au type d'Arsinoé du II^e siècle) ont des numérotations aussi variées qu'éloignées³. De plus, les 33 pièces d'argent relevées sont regroupées par une seconde numérotation continue, du numéro 4970

* Je remercie vivement Eugen Nicolae, directeur adjoint de l'Institut, et Aurel Vilcu, conservateur, pour m'avoir autorisé à étudier leur collection ainsi que pour m'avoir fourni toutes les informations et images nécessaires à la réalisation de cet article. Les photographies sont l'œuvre de Thomas Faucher et d'Aurel Vilcu. Je remercie également Catharine Lorber, Thomas Faucher et Charles Parisot-Sillon pour leurs relectures attentives et leurs commentaires. Toute erreur relève de la seule responsabilité de l'auteur.

** Bibliothèque nationale de France, département des Monnaies, médailles et antiques ; julien.olivier@bnf.fr.

¹ Le Musée a été transformé en Institut d'Archéologie, qui a ajouté ultérieurement à son appellation le nom de l'un de ses directeurs, Vasile Pârvan.

² Gh. Poenaru Bordea, *Monede mai puțin cunoscute din timpul lui Ptolemaios al V-lea emise în Cipru*, Studii Clasiche,

11, 1969, p. 2. Les monnaies du Musée ont été transportées à Moscou en 1916 et elles n'ont réintégré la collection de Bucarest qu'en 1956, mais sans les étiquettes d'origine ni les informations associées : A. Vilcu, Th. Isvoranu, E. Nicolae, *Les monnaies d'or de l'Institut d'Archéologie de Bucarest*, Wetteren, 2006, p. 4 (historique des collections).

³ Respectivement : Sv. 547, Sv. 583, Sv. 603 et Sv. 1499.

⁴ D'après les informations fournies par E. Nicolae, toutes les monnaies revenues à l'Institut en 1956 de l'Union Soviétique ont été enregistrées provisoirement sous le sigle M (de «Moscou»), accompagné du numéro noté par les Soviétiques sur les paquets qui contenaient chacun plusieurs monnaies. Ultérieurement elles ont été définitivement enregistrées sous le numéro 1261, accompagné d'un numéro attribué à chaque pièce (en mentionnant aussi la numérotation des paquets remis par les Soviétiques).

à 5002⁴. Toutes sont postérieures à l'établissement de l'étalon lagide et à la fermeture du marché monétaire lagide *c.* 294⁵. Or, la monnaie précédant immédiatement cet ensemble (n° 4669) est antérieure à cette date et ne peut donc en aucun cas y être mêlée : elle porte de plus le numéro d'inventaire 1261 M. 1077⁶.

À première vue, un groupe homogène se distingue au sein de la collection de l'Institut d'Archéologie « Vasile Pârvan ». Ces 33 tétradrachmes ont toutes les chances d'appartenir à un lot cohérent : un trésor ou bien d'une portion de trésor. Les premières monnaies datent de la fin du règne de Ptolémée I (après 294) et les plus tardives ont été émises en 175/4.

CATALOGUE⁷

Au droit : tête de Ptolémée I diadémé portant l'Égide à droite.

Au revers : ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ou, si précisé dans le catalogue, ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΣΟΤΗΡΟΣ, aigle à gauche debout sur un foudre.

Tétradrachmes

Ptolémée I

Alexandrie

P au-dessus de Π dans le champ gauche (Sv. 259)

1. Inv. 1261, M. 1126 ; n° 4972 ; 13,98 g, 27 mm.

P au-dessus de Α dans le champ gauche (Sv. 256)

2. Inv. 1261, M. 1126 ; n° 4971 ; 14,27 g, 28 mm.

Φ au-dessus de Ψ dans le champ gauche (Sv. 266)

3. Inv. 1261, M. 1126 ; n° 4973 ; 13,74 g, 29 mm. Monnaie fourrée.

Ptolémée II

Chypre

ΠΤ au-dessus de ΑΙ au-dessus de ΑΣ dans le champ gauche ; légende ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΣΟΤΗΡΟΣ (Sv. 399)

4. Inv. 1261, M. 1126 ; n° 4974 ; 14,20 g, 28 mm.

⁵ Sur la date de la réduction pondérale et de la fermeture du marché monétaire : F. de Callataÿ, L'instauration par Ptolémée I^{er} Sôter d'une économie monétaire fermée, dans F. Duyrat, O. Picard (éd.), *L'exception égyptienne ? Production et échanges monétaires en Égypte hellénistique et romaine. Actes du colloque d'Alexandrie, 13-15 avril 2002*, Le Caire, 2005, p. 118 ; G. Le Rider, F. de Callataÿ, *Les Séleucides et les Ptolémées, l'héritage monétaire et financier d'Alexandre le Grand*, Paris, 2006, p. 36 ; C.C. Lorber, *Dating the Coins*

of Ptolemy I, AJN, 24, 2012, p. 33-44.

⁶ Il s'agit d'un tétradrachme au type d'Alexandre à la peau d'éléphant / Athéna Alkidémos (Sv. 154).

⁷ Pour les monnaies lagides du III^e siècle (particulièrement en ce qui concerne la distinction entre les monnaies de Ptolémée I et II ainsi que pour l'identification de leurs émissions chypriotes), nous nous conformons aux classements proposés par C.C. Lorber dans son catalogue, à paraître (Lorber C.C., *The Coinage of the Ptolemaic Empire*, à paraître).

ΠΤ au-dessus de \mathcal{A} au-dessus de \mathcal{A} dans le champ gauche ; bouclier galate dans le champ droit (Sv. 544)

5. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4975 ; 14,21 g, 26 mm.

Tyr

ϣ au-dessus d'une massue dans le champ gauche (Sv. 644)

6. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4976 ; 13,74 g, 28 mm.

Ioppé

ΠΤ dans le champ gauche ; ΛΒ (an 32 = 254/3) au-dessus de Θ dans le champ droit : A entre les pattes de l'aigle ; légende ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΣΟΤΗΡΟΣ (Sv. 802)

7. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4977 ; 14,09 g, 28 mm.

ΠΤ au-dessus de \mathcal{A} dans le champ gauche ; ΛΔ (an 34 = 252/1) au-dessus de Θ dans le champ droit ; légende ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΣΟΤΗΡΟΣ (Sv. 807)

8. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4978 ; 14,21 g, 26 mm.

Atelier imitant Ptolémaïs⁸

Δ dans le champ gauche (Sv. 185 ; Lorber 2013, n° 1)

9. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4970 ; 14,10 g, 27 mm.

ΠΠ au-dessus de ΛΕ dans le champ gauche ; ΑΒ (an 32 = 254/3) au-dessus de Θ dans le champ droit ; légende ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΣΟΤΗΡΟΣ (pas de n° Sv. ; Lorber 2013, n° 5)

10. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4979 ; 14,20 g, 27 mm.

Ptolémée III

Atelier imitant Ptolémaïs

ΠΠ au-dessus de ΜΕ dans le champ gauche ; Β (an 2 = 246/5) au-dessus de Α dans le champ droit (Sv. 1035 var.)

11. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4983 ; 14,15 g, 27 mm.

Ptolémée IV

Koïlé-Syrie, monnaie à l'ère incertaine

ΜΘ (an 49 = 214/3 selon l'ère de Sôter) entre les pattes de l'aigle ; légende ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΣΟΤΗΡΟΣ (Sv. 851)

12. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4980 ; 14,05 g, 27 mm.

⁸ Sur cet atelier : C.C. Lorber, *A Mint Imitating Ptolemaic Tetradrachms of 'Akko-Ptolemais*, Israel Numismatic Research, 8, 2013, p. 17-23, pl. 1-5.

Ptolémée V

Chypre, monnaies à l'ère incertaine

Légende ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΣΟΤΗΡΟΣ

OZ (an 77 = 186/5 selon l'ère de Sôter) dans le champ gauche (Sv. 1095)

13. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4981 ; 14,24 g, 26 mm.

OH (an 78 = 185/4 selon l'ère de Sôter) dans le champ gauche (Sv. 1097)

14. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4982 ; 14,24 g, 28 mm.

OΘ (an 79 = 184/3 selon l'ère de Sôter) sous le foudre (Sv. 1099)

15. Inv. 1261, M. 1125 ; n° 4984 ; 14,34 g, 28 mm.

ΠΑ (an 81 = 182/1 selon l'ère de Sôter) sous le foudre (Sv. 1102)

16. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4985 ; 14,22 g, 27 mm.

Salamine

LK (an 20 = 186/5) au-dessus de ΣΑ dans le champ gauche ; pileus surmonté d'une étoile dans le champ droit (Sv. 1343)

17. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4997 ; 14,18 g, 28 mm.

Pileus surmonté d'une étoile au-dessus de LKA (an 21 = 185/4) au-dessus de ΣΑ dans le champ gauche ; pileus surmonté d'une étoile dans le champ droit (Sv. 1345)

18. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4998 ; 14,25 g, 26 mm.

Kition

KI au-dessus d'une massue dans le champ gauche ; LIZ (an 17 = 189/8) dans le champ droit (pas de n° Sv.)

19. Inv. 1261, M. 1126 ; n° 5001 ; 14,14 g, 27 mm.

LKΓ (an 23 = 183/2) au-dessus d'un aphlaston dans le champ gauche ; KI dans le champ droit (Sv. 1370 var.)

20. Inv. 1261, M. 1126 ; n° 5002 ; 14,08 g, 28 mm.

Paphos

ΘΕ au-dessus de AP dans le champ gauche ; ΠΙΟ dans le champ droit (Sv. 1303)

21. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4989 ; 14,21 g, 26 mm.

ΑΠ dans le champ gauche ; ΠΙΟ au-dessus de AP dans le champ droit (Sv. 1305 var.)

22. Inv. 1261, M. 1126 ; n° 4990 ; 14,19 g, 25 mm.

Ptolémée VIAlexandrie

Sans marque (Sv. 1489)

23. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4988 ; 14,04 g, 27 mm.

Chypre, monnaies à l'ère incertaine

Légende ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΣΟΤΗΡΟΣ

ΠΓ (an 83 = 180/79 selon l'ère de Sôter) sous le foudre (n° 24, Sv. 1105) ou dans le champ gauche (n° 25, Sv. 1104)

24. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4986 ; 14,32 g, 28 mm.

25. Inv. 1261, M. 1125 ; n° 4987 ; 14,47 g, 29 mm.

Salamine

Pileus surmonté d'une étoile au-dessus de LB (an 2 = 180/79) au-dessus de ΣΑ dans le champ gauche ; pileus surmonté d'une étoile au-dessus d'un pétase à bandelettes dans le champ droit (Sv. 1324 var.)

26. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4995 ; 14,21 g, 25 mm.

Pileus surmonté d'une étoile au-dessus de LC (an 6 = 176/5) au-dessus de ΣΑ dans le champ gauche ; pileus surmonté d'une étoile au-dessus d'un pétase dans le champ droit (Sv. 1330)

27. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4996 ; 14,14 g, 26 mm.

Kition

LZ (an 7 = 175/4) dans le champ gauche ; KI dans le champ droit (Sv. 1355)

28. Inv. 1261, M. 1126 ; n° 4999 ; 14,26 g, 28 mm.

29. Inv. 1261, M. 1126 ; n° 5000 ; 14,23 g, 27 mm.

Paphos

LB (an 2 = 180/79) dans le champ gauche ; Π dans le champ droit (Sv. 1308)

30. Inv. 1261, M. 1126 ; n° 4991 ; 14,23 g, 26 mm.

ΛΓ (an 3 = 179/8) au-dessus de Π dans le champ gauche (pas de n° Sv.)

31. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4992 ; 14,22 g, 27 mm.

32. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4993 ; 14,22 g, 27 mm.

LC (an 6 = 176/5) dans le champ gauche ; Π dans le champ droit (pas de n° Sv.)

33. Inv. 1261, M. 1127 ; n° 4994 ; 14,30 g, 27 mm.

Afin de s'assurer définitivement de la nature de cet ensemble, il convient de le confronter aux autres trésors lagides enfouis à la même période. Quatre trouvailles datant des années *c.* 170-160 sont actuellement référencées. Trois d'entre elles proviennent de l'île de Chypre, la dernière a été exhumée dans les environs de Jéricho (cf. Tableau 1).



Pl. I. Tétradrachmes ptolémaïques conservés dans les collections de l'Institut d'Archéologie «Vasile Pârvan».



Pl. II. Tétradrachmes ptolémaïques conservés dans les collections de l'Institut d'Archéologie «Vasile Pârvan».



Pl. III. Τétradrachmes ptolémaïques conservés dans les collections de l'Institut d'Archéologie «Vasile Pârvan».

Règne	Bucarest (174 ou après)	Chypre 1982 CH 10.296 ; CH 8.430 = 438 (c. 168 ou apr.)	Jéricho 1991 ⁹ CH 8.412 (c. 168)	Chypre CH 8.372 (c. 168)	Galatia ¹⁰ IGCH 1474 (c. 168 - 162)
Ptolémée I	Alexandrie : 3				Alexandrie : 18 Chypre : 1
Ptolémée I ou II		Alexandrie : 1			
Ptolémée II	Koïlé-Syrie : 5 Chypre : 2	Koïlé-Syrie : 1 Chypre : 1	Koïlé-Syrie : 1		Alexandrie : 1 Koïlé-Syrie : 36 Chypre : 10
Ptolémée III	Koïlé-Syrie : 1				Alexandrie : 1 Koïlé-Syrie : 5
Ptolémée IV	Koïlé-Syrie : 1	Koïlé-Syrie 2	Koïlé-Syrie : 3		Alexandrie : 4 Koïlé-Syrie : 5
Ptolémée V	Chypre : 10	Koïlé-Syrie : 1 Chypre : 3	Chypre : 2	Chypre : 1	Alexandrie : 8 Koïlé-Syrie : 8 Chypre : 5
Ptolémée VI	Alexandrie : 1 Chypre : 10	Chypre : 18	Alexandrie : 2 Chypre : 38	Chypre : 5	Chypre : 12
TOTAL	33	27	46	6	114

Tableau 1 : composition des trésors de monnaies ptolémaïques enfouis vers c. 170 – c. 160.

De nombreux traits communs relient le lot de Bucarest aux trésors attestés. Le trésor de Chypre (CH 8.372) est le seul à présenter de réelles différences dans sa composition globale, mais nous ne savons pas s'il est complet. Mise à part cette exception, ces trésors contiennent tous des monnaies couvrant l'ensemble des règnes depuis celui du fondateur de la dynastie jusqu'à Ptolémée VI. De même, les trois principales régions du royaume ayant frappé monnaie sont représentées : Alexandrie, la Koïlé-Syrie et Chypre. Bien qu'il s'agisse des productions les plus massives, les monnaies frappées à Alexandrie ne sont pas forcément présentes en grand nombre. Ces faibles quantités sont assez caractéristiques des trésors ptolémaïques enfouis hors d'Égypte. Les monnaies issues des ateliers de Koïlé-Syrie sous les règnes de Ptolémée II à V figurent également dans chaque lot. Enfin, il faut noter la présence de nombreuses pièces chypriotes. Quelques-unes datent du règne de Ptolémée II, mais la plupart relèvent d'émissions du premier tiers du II^e siècle et closent chaque trésor. Il s'agit généralement de tétradrachmes aux types classiques¹¹ frappés

⁹ Sur la reconstitution du trésor de Jéricho 1991 : J. Olivier, A. Meadows, *Jericho area, c. 1991* (CH 8. 412), Th. Faucher, A. Meadows, C.C. Lorber (éds.), *Egyptian Hoards*, IFAO, Le Caire, à paraître.

¹⁰ Sur la datation du trésor de Galatia : J. Olivier, H. Aumaître, *L'atelier monétaire d'Amathonte et la sixième guerre de Syrie (170/69-169/8)*, Bulletin de la Société Française de Numismatique, 69^e année, n° 2, février 2014, n. 34, p. 34.

¹¹ Seul le trésor de Chypre 1982 se distingue du fait de la présence de plusieurs fractions au type de Dionysos. Sur les émissions chypriotes : O. Mørholm, A. Kromann, *The Ptolemaic Silver Coinage in Cyprus 192/1-164/3 B.C.*, Chiron, 14, 1984, p. 149-173 ; J. Olivier, *Archè et Chrèmata en Égypte au II^e siècle avant J.-C. (204-81 av. J.-C.)*. Étude de numismatique et d'histoire, Thèse de doctorat de l'Université d'Orléans, 2012, p. 346-438.

dans les ateliers de Salamine, Kition et Paphos, accompagnés également de tétradrachmes à l'ère incertaine¹². Ces pièces forment des lots conséquents au regard de l'importance de chaque trésor.

Bien entendu, l'absence de données formelles quant à la découverte d'un trésor conservé à Bucarest contraint à demeurer prudent : il est possible que le lot regroupé ici ne soit pas complet, voire que quelques pièces y aient été ajoutées par mégarde. Cependant, la composition très similaire des trouvailles monétaires contemporaines en plus des arguments avancés quant à l'aspect et à la disposition des pièces dans la collection de l'Institut engagent fermement à considérer ce groupe de tétradrachmes comme un trésor à part entière. En l'état actuel, sa composition plaide en faveur d'une origine levantine ou chypriote, en tous les cas hors d'Égypte. La monnaie datée la plus tardive est de 175/4, mais la présence d'un tétradrachme alexandrin Sv. 1489 rend possible un enfouissement un peu plus tardif, peut-être vers 168¹³. La concentration inhabituelle de trouvailles datant de la décennie 170-160, et particulièrement vers 168 engage à proposer un lien avec les opérations de la sixième guerre de Syrie¹⁴.

¹² Sur l'attribution des monnaies à l'ère incertaine : O. Mørholm, *The Ptolemaic Coins of an Uncertain Era*, Nordisk Numismatisk Arsskrift, 1975-1976, p. 52-57 attribue ces monnaies à la cité d'Arados. Cette hypothèse a depuis été contredite par F. Duyrat, *Arados hellénistique, étude historique et monétaire*, Paris, 2005, p. 266-272. Les tétradrachmes qui nous concernent ici ont été placés à Chypre par C.C. Lorber, *The Ptolemaic Era Coinage Revisited*, NC, 167, 2007, p. 105-117 et J. Olivier, *Archè et Chrèmata en Égypte au II^e siècle avant J.-C. (204-81 av. J.-C.). Étude de numismatique et d'histoire*, Thèse de doctorat de l'Université d'Orléans, 2012, p. 573-578. Ces trois études s'accordent à réintégrer ces numéraires dans le royaume ptolémaïque. Pour la datation, nous souscrivons aux hypothèses de R.A. Hazzard qui identifie l'ère de Sôter : R.A. Hazzard, *The Tyre hoard of 1955 : IGCH 1551*, Cornucopiae, 3, 1975, p. 57-63 ; R.A. Hazzard, M.P.V.

Fitzgerald, *The regulation of the Ptolemaieia : A hypothesis explored*, Journal of the Royal Astronomical Society of Canada, 85/1, 1991, p. 6-23.

¹³ Nous datons les monnaies Sv. 1489 d'avant 170 : Th. Faucher, J. Olivier, P. Brissaud, C. Desbordes, *Le trésor de Tanis 1986*, Th. Faucher, A. Meadows, C.C. Lorber (éds.), *Egyptian Hoards*, IFAO, Le Caire, à paraître.

¹⁴ Notamment à Chypre qui est prise d'assaut par les troupes d'Antiochos IV au printemps ou à l'été 168. Pour un récit détaillé du conflit : D. Gera, *Judea and Mediterranean Politics, 219 to 161 B.C.E.*, Leyde, 1998, p. 129-148. Sur les attestations numismatiques de cet épisode : J. Olivier, H. Aumaître, *L'atelier monétaire d'Amathonte et la sixième guerre de Syrie (170/69-169/8)*, BSFN, 69^e année, n° 2, février 2014, particulièrement p. 34-36.